



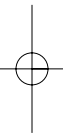
---

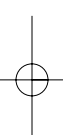
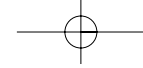
---

*RESUMOS / ABSTRACTS*

---

---





## Abertura

---

JOSÉ EDUARDO FRANCO

EDITORIAL

*Para um ecumenismo cultural*

pp. 11-14

Preende-se com esta breve reflexão contribuir para repensar o Ecumenismo e os seus fracos resultados visíveis. Defende-se um caminho nova para o ecumenismo que começa por incidir numa dimensão mais funda e mais englobante: a cultura. Essa mudança de perspectiva é consubstanciada no conceito de "Ecumenismo Cultural". Entendemos, pois, que o ecumenismo cultural deve ser prévio ao trabalho em favor do ecumenismo religioso.

*Palavras-chave:* Ecumenismo; Cultura; Religiões; Conspiracionismo; Intolerância; Paz.

*It is intended with this brief reflection to contribute to rethink the Ecumenism and its weak visible results. A new way for the Ecumenism is defended that starts for happening in a deeper and embodiest dimension: the culture. This change of perspective is substantiated in the concept of "Cultural Ecumenism". We understand, therefore, that the cultural ecumenism must be previous to the work for the religious ecumenism.*

*Key-words:* Ecumenism; Culture; Religions; Conspirationnism; Intolerance; Peace.

---

## PARTE I

### *A religião dos lusófonos nos E.U.A.*

---

JOSEPH ABRAHAM LEVI

*O vulto sagrado dos Estados Unidos.*

*O longo caminho para a liberdade de expressão*

*- análise de algumas das confissões religiosas norte-americanas*

pp. 19-74

*Epílogo: Quebrar o estereótipo na diáspora*

*- portugueses, cabo-verdianos, brasileiros e outros lusófonos não-católicos na Nova Inglaterra*

pp. 75-94

Este *dossier*, centrado em testemunhos, em longas entrevistas a líderes religiosos lusófonos na Nova Inglaterra (EUA), pretende apresentar ao leitor uma reflexão que ajude a destruir os estereótipos sobre a religiosidade das comuniaddes falantes de português nos Estados Unidos da América. Aborda-se a questão da diversidade religiosa nesse vasto país, assim como a diversidade da comunidade portuguesa e, também, da cabo-verdiana.

*Palavras-chave:* Catolicismo; Cristianismo; Diáspora; Emigração; Liberdade religiosa; Protestantismo.

## RESUMOS / ABSTRACTS

*This issue, centred in testimonies, long interviews to lusophones religious leaders in New England (USA), aims to present to the reader a reflexion helping to destroy stereotypes regarding the religiosity of portuguese speaker communities in the United States. We question about religious diversity in this large country, and also about portuguese community and the cape verdian one.*

*Key-words: Catholicism; Christianity; Diaspora; Migration; Religious Freedom; Protestantism.*

## PARTE II

***A Religião na sala de aula: um debate sobre o Ensino Religioso para a proposição de uma área de conhecimento***

coordenação de EULÁLIO AVELINO PEREIRA FIGUEIRA

ADRIANA DULCINA PLATT

***Eixos de formação para o ensino religioso***

*- um estudo de caso sobre o objecto de estudo do ensino religioso*

pp. 101-108

Neste artigo nos propomos a descrever enquanto eixo de formação de educadores para o ensino religioso o próprio objeto de estudo do Ensino Religioso com vistas à ressignificação do currículo escolar a partir do específico de estudo das diferentes áreas do conhecimento objetivados neste mesmo documento. Através da disciplina ministrada em caráter "especial" a licenciandos dos cursos de história, ciências sociais e pedagogia, propôs-se a coleta de dados por meio de questionários dirigidos aos professores da disciplina de Ensino Religioso das unidades de ensino da rede pública municipal e estadual de Londrina/PR, onde se argüiu o conhecimento do docente sobre o objeto de estudo da área que ministra. As análises aos dados estão em sendo elaborados, embora preliminarmente possamos tecer considerações a um desvinculo entre as respostas ao objeto da área estudado pelos entrevistados em cotejo ao específico epistêmico característico ao instituto educacional aqui fundamentado.

*Palavras-chave:* Desenvolvimento humano; Currículo; Ensino religioso.

*In this article in we consider them to describe while axle of formation of educators for religious education the proper object of study of Religious Teaching with views the responsiveness of the pertaining to school resume from the specific one of study of the different areas of the knowledge objectified in this exactly document. Through it disciplines given in "special" character the social licenciandos of the history courses, sciences and pedagogy, considered collects of data by means of directed questionnaires the professors of disciplines of Religious Education of the units of education of the municipal and state public net of Londrina/PR, where the teacher's knowledge was interrogated on the object of study of the area that supplies. The analyses to the data are in being elaborated, even so preliminarily can weave considerations to one disentail enter the answers to the object of the area studied for the interviewed ones in cortège to the specific characteristic epistemic to the educational institute based here.*

*Key-words:* Development; Curriculum; Religious Teaching.

ANDRÉ LUIZ SENA MARIANO

***Anotações sobre religião e formação de professores***

pp. 109-116

Com o objetivo de trazer mais reflexões que respostas e assumindo as relações entre religião, cultura e educação, o presente texto defende a educação como uma prática cultural e a cultura como prática essencialmente humana. Defende, ainda, que não faz sentido falar na definição do ensino religioso como um componente curricular – discutindo aspectos tais como o que, como, para que e para quem ensinar – se esta não for acompanhada de reflexões sobre a formação inicial de professores, tanto no âmbito inicial, quanto no continuado.

*Palavras-chave:* Formação de professores; Currículo; Religião.

*Aiming at raising more questions than answers and taking into account the relationship among religion, culture and education, this paper defends education as a cultural practice and culture as an essentially human practice. It also argues that there is no sense in defining religious teaching as a curriculum component - discussing aspects like how, why and who to teach - if reflections about teacher education, in both initial and continuing scope, are not considered.*

*Key-words:* Teacher education; Curriculum; Religion.

MARIA CRISTINA MARIANTE GUARNIERI

***O ensino religioso em Franz Rosenzweig***

pp. 117-124

Frete a discussão que se apresenta sobre “Ensino de Religião”, essa comunicação pretende propor uma reflexão a partir do pensador Franz Rosenzweig (1886-1929). Partindo do pressuposto que a religião se dá na experiência concreta, Rosenzweig terá como preocupação principal o ensino religioso, o que transforma uma possível teoria da religião em uma pedagogia da religião, pois, para ele, compreender judaísmo é praticar judaísmo. O objetivo de Rosenzweig não é validar o judaísmo – a religião. É a experiência pessoal que funda seu pensamento e esta experiência é expressa na linguagem do judaísmo.

*Palavras-chave:* Ensino religioso; Judaísmo; Rosenzweig; Pedagogia da religião.

*This article intends to propose a reflection about the “Religious Education” in Franz Rosenzweig (1886-1929). In presupposing that religion happens in the concrete experience, Rosenzweig will have religious education as main concern, in what it transforms a possible theory of the religion into a pedagogy of the religion. Therefore, to understand Judaism is to practice Judaism. The objective of Rosenzweig is not to validate the Judaism - the religion. It is the personal experience that establishes his thought, and this experience is express in the language of the Judaism.*

*Key-words:* Religious education; Judaism; Rosenzweig; Pedagogy of the religion.

RESUMOS / ABSTRACTS

RAFAEL RODRIGUES DA SILVA

***O uso dos textos sagrados em ensino religioso.******Algumas notas para não cair no discurso doutrinário***

pp. 125-132

O uso dos textos sagrados em Ensino Religioso pode nos levar às armadilhas das defesas de doutrinas, teologias conservadoras e, sobretudo, reduzir a análise do fenômeno religioso a uma leitura alheia às questões religiosas e suas interfaces na sociedade ou numa leitura completamente prisioneira dos interesses institucionais. Partimos do princípio que a disciplina de Ensino Religioso deve tratar do fenômeno religioso em sua amplitude e assim assumir um caráter pluralista. Nesta perspectiva haveria de considerarmos a hermenêutica uma ferramenta primordial para não cairmos nestas armadilhas e caminhar na direção da construção de uma disciplina que se suma dialógica e autêntica.

*Palavras-chave:* Ensino religioso; Hermenêutica; Textos sagrados; Religião e Sociedade.

*The use of sacred texts in Religious Teaching may lead us into the trap of defending certain doctrines, conservative theologies, and, above all, reducing the analysis of the religious phenomenon to a type of reading removed from religious questions, and their societal interfaces, or to a reading altogether bound to institutional interests. We base ourselves on the principle that the course on Religious Teaching ought to deal with the religious phenomenon in a broad sense, thus assuming a plural nature. According to this perspective, one should view hermeneutics as a primordial tool, so that we may not fall into those traps, and may thus proceed towards the construction of a course that may be authentic and dialogic.*

*Key-words:* Religious Teaching; Hermeneutics; Religious Texts; Religion and Society.

RAFAEL RODRIGUES DA SILVA

***O campo religioso brasileiro: historiografia e religiosidade***

pp. 133-140

Estes apontamentos acerca de uma história da religião no Brasil tem como foco uma metodologia historiográfica que se ocupe das religiosidades no campo religioso brasileiro. Partimos das leituras e provocações advindas de nomes importantes da historiografia brasileira e apresentamos algumas cenas importantes do movimento religioso-social no Brasil, que podem proporcionar um diálogo fecundo e interdisciplinar no âmbito do Ensino Religioso.

*Palavras-chave:* História; Religião; Campo religioso brasileiro; Ensino religioso.

*These notes about a history of religion in Brazil have as their focus a historiographic methodology that deals with various religions in a Brazilian context. We start with the readings and provocations from important authors in Brazilian historiography before presenting some religious scenarios of the socio-religious movement in Brazil. These may foster a relevant and profitable dialogue across several disciplines as far as Religious Teaching is concerned.*

*Key-words:* History; Religion; Brazilian Religious Field; Religious Teaching.

SÉRGIO ROGÉRIO AZEVEDO JUNQUEIRA

***Por que ensinar “Ensino Religioso” na Escola?***

pp. 141-148

O Ensino Religioso no espaço escolar somente pode ser compreendido caso seja percebido na perspectiva pedagógica. O texto é o resultado de uma série de quatro pesquisas sobre o processo histórico da formação deste componente curricular, na análise das legislações estabelecidas a partir da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (9394/96 – 9475/97), sobre a identidade do professor de Ensino Religioso e de aspectos da diversidade no currículo. Ultrapassar a compreensão da escola como “*lokus*” de evangelização é algo necessário no contexto brasileiro de liberdade religiosa.

*Palavras-chave:* Educação; Ensino Religioso; Formação de Professores.

*Religious teaching in a school context can only be understood after a pedagogical perspective. This paper is the result of a series of four research projects, about the historical process of this curricular component, analysing established legislation that stems from the Guidelines and Bases for National Education (9394/96 – 9475/97), always taking into account the identity of teacher of Religious Education, as well as the aspects of diversity in the curriculum. To be able to go beyond the idea of school as a locus for evangelical teaching is something that is needed in the Brazilian context of religious freedom.*

*Key-words:* Education; Religious Teaching; Teacher’s Education.

SILVANA FORTALEZA SANTOS

***Perfil do professor de Ensino Religioso da Educação Infantil e Anos Iniciais***

pp. 149-158

A presente dissertação apresenta os resultados de um estudo sobre o professor de Ensino Religioso da Educação Infantil e anos iniciais do Ensino Fundamental. Os aspectos investigados foram: as características da escola confessional católica e o seu projeto educativo; o Ensino Religioso como área de conhecimento; a formação inicial e continuada do professor de Ensino Religioso da Educação Infantil e anos iniciais do Ensino Fundamental. A pesquisa realizada foi de caráter qualitativo, de enfoque fenomenológico, utilizando como instrumento de coleta de dados um questionário respondido por 141 professores da Educação Infantil e anos iniciais do Ensino Fundamental que ministram aulas de Ensino Religioso. Participaram da pesquisa, ao todo, vinte e três escolas confessionais católicas vinculadas à Associação de Educação Católica – AEC do município de Curitiba. A análise dos dados coletados permitiu o levantamento das informações necessárias para a identificação do perfil do professor de Ensino Religioso. Os resultados do presente estudo revelaram que o professor de Ensino Religioso que atua da Educação Infantil e anos iniciais do Ensino Fundamental necessita de maior investimento em cursos de formação continuada, tendo em vista a deficiência em sua formação inicial.

*Palavras-chave:* Escola católica; Ensino religioso; Formação inicial do professor de “Ensino Religioso”; Formação continuada do professor de “Ensino Religioso”.

## RESUMOS / ABSTRACTS

*This thesis presents a research about the teacher of Religious Teaching in Kindergarten and early years of Elementary School. The aspects investigated were: the characteristics of confessional catholic school and its educational project; the Religious Teaching as a field of knowledge; the initial and continued education of the teacher of Religious Teaching in Kindergarten and early years of Elementary School. The research was done based on qualitative view of phenomenological focus, using, as instrument of collecting data, a questionnaire filled in by 141 teachers of Kindergarten and early years of Elementary School, responsible for Religious Teaching classes. A total of 23 confessional catholic schools, members of Associação de Educação Católica – AEC (Catholic Educational Association) of Curitiba county, participated in the research. The analysis of the gathered data was used to identify the necessary information to know the profile of the teacher who gives Religious Teaching classes. The results of this research showed that the teacher of Religious Teaching in Kindergarten and early years of Elementary School needs greater investments in continued education courses because of his insufficient initial education.*

**Key-words:** Catholic school; Religious Teaching; Initial education for teachers of Religious Teaching; Continued education for teacher of Religious Teaching.

WALDECY TENÓRIO

***Angústia, êxtase e revelação***

pp. 159-166

**E**ste artigo apresenta a angústia poética como um antídoto à anestesia geral das consciências e dos sentimentos. Depois de dialogar com a antropologia teológica de Teilhard de Chardin, a antropologia literária de Saint-Exupéry e um poema de Rui Belo, o autor afirma que, restabelecendo o contato com a fonte originária do ser, a poesia abre uma saída para a transcendência e para todos os possíveis do homem. E, desse modo, possibilita que, do fundo da sala de aula, uma voz se erga, ainda que tímida, para formular uma pergunta pelo sentido da vida.

**Palavras-chave:** Teologia teillardiana; Fenômeno humano; Sagrado; Nostalgia humana; Linguagem poética.

*This article aims to present poetical anxiety as an antidote to a general anaesthesia of consciousness and feeling. After a dialogue with Teilhard de Chardin's theological anthropology, Saint-Exupéry's literary anthropology, and a poem by Rui Belo, the author states that once a contact with the original source of being has been established, poetry may open the way to transcendence and to all human possibilities. Thus, it allows that from the back of a classroom a voice, however timid, may be heard to formulate a question concerning the meaning of life.*

**Key-words:** Teilhadian Theology; the Human Phenomenon; the Sacred; Human Nostalgia; Poetic Language.

CLÁUDIA REGINA TAVARES CARDOSO / SÉRGIO ROGÉRIO AZEVEDO JUNQUEIRA

***A contribuição, do ponto de vista do professor,  
da Revista Diálogo para o Ensino Religioso***

pp. 167-176

**A** *Diálogo* – Revista de Ensino Religioso – tem contribuído para a formação dos professores no Brasil e na propagação do Ensino Religioso (ER), como área de conheci-



mento, desde a criação em 1995 até 2005, quando completou 10 anos de criação. Essa contribuição se dá por meio dos temas abordados e também pela ótica dos educadores, que buscam contribuir na elaboração da revista, enviando seus questionamentos e sugestões. A Revista *Diálogo* é editada pela Paulinas, desde outubro de 1995 e nasceu das aspirações de professores do ER. Criada em pleno debate da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (LDBEN), que em 1997 ocorreu a revisão do Artigo 33, da Lei 9.475/97, que reforçou o ER como disciplina curricular e área de conhecimento a ser ensinado nas escolas públicas do ensino fundamental. O formato da *Diálogo* foi estudado pelos elaboradores, pensando no(a) professor(a)-leitor(a) do periódico, conforme descreve a editora, Irmã Luzia Sena, em entrevista: "(...) nós começamos do zero (...) pensando no formato da revista, colocando-nos no lugar do professor, como ele queria que fosse". Da relação entre o professor-leitor e o periódico *Diálogo* há todo um processo de comunicação e recepção em que produto (a Revista) oportuniza ao público-sujeito-leitor-receptor (o professor) aquisição de conhecimento, de informação. O professor-leitor, por sua vez, retorna esse saber e interfere na elaboração da Revista. Para analisar as 134 Cartas dos Leitores da Revista *Diálogo* buscou-se agrupá-las em categorias, que facilitam o processo de análise. Da participação dos leitores em se corresponder com a direção da Revista *Diálogo*, 93 são do sexo feminino, sendo que os universos feminino e masculino que escreveram estão concentrados na região Sudeste do Brasil. Como "Formação" entendeu-se na leitura das cartas que são utilizadas, ao menos, com três fins específicos: na informação e atualização do(a) leitor(a)-receptor(a); como subsídio para atuação do professor em sala de aula e como material de apoio, manuseado pelos estudantes. Ao analisar as cartas, observando a formação e atuação dos receptores da *Diálogo* conseguiu-se delinear o perfil desse(a) leitor(a). Entre os correspondentes, 46,25% (62 leitores) não especificaram a formação ou a atuação profissional e 31,34% são professores do ER nas redes pública e particular e também religiosos(as). No uso da Revista *Diálogo* como "subsídios para a atuação em sala de aula" percebe-se a satisfação de 37,31% dos(as) leitores(as). Como o(a) receptor(a)-leitor(a) percebe a revista, pode vir a influenciar em seus sentimentos com relação ao objeto do conhecimento, neste caso o ER. O formato da Revista, a visualização, com imagens, fotos e ilustrações interferem na assimilação do objeto lido. Entre o universo de correspondências, 74 referem-se positivamente a apresentação da Revista *Diálogo*.

*Palavras-chave:* Ensino Religioso; Periódico; Público-sujeito-receptor; Professor-leitor; Comunicação.

*A Diálogo – Magazine of Religious Education – has contributed to the formation of the professors in Brazil and the propagation of Religious Education (RE) as area of knowledge since its creation in 1995 until 2005, completing 10 years of existence. This contribution has been accomplished by means of the subjects approached and by the point of view of the educators who have contributed in the refinement of the magazine, by sending their questions and suggestions. Born of the aspirations of teachers of RE, the Revista Diálogo has been edited by the Paulinas since October of 1995. It was created in full debate of the Law of Directives and Bases of the National Education (LDBEN) where in 1997 a revision of Article 33 of the Law 9.475/97 occurred. This reinforced RE as a curricular discipline and area of knowledge to be taught in public schools of fundamental education. The format of Dialog was studied by the creators, with the teacher-reader of the newspaper in mind. Agreeing with this description in an interview,*

## RESUMOS / ABSTRACTS

Sister Shone Seine says, "(...) We start from nothing (...) thinking of the format of the magazine, putting ourselves in the place of the teacher, as he would want it to be". Concerning the relationship between the professor-reader and the periodical, *Dialog* there is a complete process of giving and receiving. The product (the magazine) provides opportunity for the public reader-receiver (the teacher) to acquire knowledge and information. In turn, through dialogue and communication the teacher-reader provides more knowledge and contributes to the refinement of the Magazine. To facilitate the analysis of 134 readers' letters, the magazine *Dialog* grouped them into categories. The respondents were concentrated in the Southeast region of Brasil, and of the 134 letters received, 93 were written by women. In the reading of the letters that were utilized, "formation" is understood with at least three specific ends: in the information and updating of the reader-receiver; as a subsidy for the teacher's performance in the classroom and as support material utilized by students. Analization of the letters, and observation of the formation and role of the receivers of *Dialog* resulted in the following profile of the readers: Among those corresponding, 46.25% (62 readers) did not specify any formation or professional role, 31.34% were teachers of RE in private, public, and religious venues. In the use of the magazine *Dialog* as "subsidies for the performance in classroom" there appeared to be satisfaction from 37.31% of the readers. The perception of receivers-readers of the magazine is that it can come to influence their feelings regarding the object of the knowledge, in this case RE. The format of the magazine, the visualizations, with images, pictures and illustrations all combine in the assimilation of the object read. Considering all of the mail in its entirety, 74 refer positively to the presentation of the magazine *Dialog*.

Key-words: Religious Teaching; Periodical; Public receiver; Teacher-reader; Communication.

---

CLAUDINO GILZ / SÉRGIO ROGÉRIO AZEVEDO JUNQUEIRA  
**"O quê?" e o "Para quê?" do ensino de Religião na Escola  
 e na Formação do Professor**  
 pp. 177-184

O presente trabalho busca contribuir com o debate sobre "o quê?" e o "para quê?" do ensino de religião na escola e na formação do professor. Discorre sobre as luzes e sombras do livro didático na sua utilização diária em sala de aula pelo corpo docente e discente. Discute a pertinência do livro didático na implantação do modelo de Ensino Religioso inaugurado pela nova Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional, nº 9.394/96. Apresenta um breve relato de uma pesquisa realizada com professores escritores e não-escritores de um livro didático de Ensino Religiosoii a respeito de aspectos, tais como: a concepção de educação, a concepção religiosa, o conteúdo, a metodologia e a linguagem.

*Palavras-chave:* Ensino Religioso; Livro Didático; Formação Docente.

*The present work aims at contributing towards the debate about the "what" and "to what purpose" of religious teaching in schools and in teacher's education. It expands on the lights and the shadows of didactic books and their daily utilization in the classroom by teachers and students alike. It discusses the pertinence of the didactic book in the implantation of Religious Teaching inaugurated by the new Guidelines and Bases for National Education number 9.394/96.*

*It presents a brief account of a research project that took place among teachers, writers and non-writers of a didactic book for Religious Teaching, touching on aspects such as: the concepts of education, religious concepts, content, methodology, and language.*

**Key-words:** *Religious Teaching; Didactic Book; Classroom Manuals; Teacher's Education.*

SÉRGIO ROGÉRIO AZEVEDO JUNQUEIRA / CLAUDINO GILZ / EDILE MARIA FRACARO RODRIGUES  
/ RACHEL DE MORAIS BORGES PEROBELLI

***Desafios do contexto histórico-legislativo da Formação do Professor  
do Ensino Religioso no Brasil***

pp. 185-192

A disciplina de Ensino Religioso, ampliada pela “Educação Religiosa” como área de conhecimento, aos poucos vai tomando o seu espaço no currículo escolar. O debate para uma formação inicial e continuada tem considerado as urgências e necessidades dos novos tempos. Entretanto, não basta que pareceres e resoluções simplesmente estabeleçam as Diretrizes Curriculares para o Ensino Fundamental, incluindo uma área de conhecimento qualificada como Educação Religiosa. Há de se buscar um maior aprofundamento dos elementos integrantes de sua natureza e o conseqüente tratamento metodológico a ser-lhe dispensado nessa nova condição. Isto não será possível, sem que se leve em conta a formação de profissionais capacitados a compreender a natureza da disciplina e desenvolver as habilidades e competências para um desempenho como profissionais da educação. Por isso, esse artigo levanta algumas questões histórico-legislativas no intuito de perceber como se dá o processo de inclusão desse profissional no sistema de ensino, com a justa garantia de seus direitos, como acontece com os demais professores que atuam nas outras áreas do currículo.

**Palavras-chave:** *Formação de professor; Ensino Religioso; Contexto histórico-legislativo.*

*The course on Religious Teaching amplified by “Religious Education”, as an area for the acquisition of knowledge, has been slowly regaining its place in the school curriculum. The debate towards an initial and continued education has taken into account the urgencies and needs of modern times. Meanwhile, it is not enough that opinions and resolutions should suffice to establish Curricular Guidelines towards a Fundamental Teaching, including the area of knowledge designated as Religious Education. One has to deepen the integrative elements of its nature and its consequent methodological treatment under that new condition. This will not be possible if we do not take into account the education of professionals able to understand the nature of the course, and also able to develop the skills and competences as far as their teaching performances are concerned. That is the reason why this article raises some historical and legislative questions, aiming at understanding how the inclusion of professional teachers of religion in a teaching setting does occur, together with a just guaranty of their rights, similar to the ones enjoyed by teachers of different curricular areas.*

**Key-words:** *Teacher's Education; Religious Teaching; Historical and Legislative Context.*

RESUMOS / ABSTRACTS

EULÁLIO FIGUEIRA

***Porquê ensinar sobre Religião na sala de aula?***

pp. 193-202

A fala apresentada nesta mesa redonda pretende levantar a discussão sobre o que pode constituir um objeto capaz de justificar uma área de conhecimento, a saber, a ciência da religião, conferir rigor de ciência a seu discurso, e paralelamente justificar a urgência de disciplina inserida nos currículos escolares: O Ensino Religioso. Colocar esta questão em debate implica em chamar ao debate dos caminhos que devem ser construídos para falar-se com propriedade duma cientificidade do fato religioso.

Como resposta a esta falta de cultura sobre o mundo das religiões, aliada ainda a uma nova necessidade cívica de equacionar o novo mundo do terrorismo e dos fundamentalismos religiosos, a *religião na sala de aula* revela-se cada vez mais como uma realidade que necessita de um amplo debate que responda e corresponda a alguns dos desafios mais prementes do nosso mundo.

*Palavras chave:* Solidariedade, Inumanidade, Ensino Religioso, Educação, Fato Religioso.

*The work presented in this round-table aims at raising the discussion about what does justify that a given object may become an area of knowledge, i.e., how does the science of religion use a scientific accurateness in its discourse, and how does it justify the importance of Religious Education in the school curriculum. To raise such question in a debate implies to call into that same debate what ways should be built so that we can rightly discuss about the scientific characteristics of the religious fact.*

*Due to lack of culture concerning the religious phenomenon, allied to new civic necessity of equating the new world of terrorism and religious fundamentalisms, religion in the classroom is a subject that requires more and more an ample debate able to respond and to correspond to same of the more pressing challenges in our world.*

*Key-words:* Solidarity; Inhumanity; Religious Teaching; Education; Religious Fact.

JACIREMA MARIA THIMOTEO DOS SANTOS

***O ensino religioso numa perspectiva solidária***

pp. 203-210

Diversidade cultural e multiculturalismo são expressões de ordem hoje em dia, tanto que o Projeto Político Pedagógico de toda escola precisa inserir, respeitar e trabalhar as mesmas. Isso significa dizer que a cultura do grupo precisa ser levada em consideração, de modo que a escola não deve mais impor um único modelo de cultura, como fez, durante anos, para manter o *status quo*, contribuindo para o aumento das desigualdades sociais que culminam em exclusão social. Nesse sentido, vale ressaltar que uma das disciplinas oferecidas na escola, Ensino Religioso, pode ser um elemento fomentador de uma educação libertadora ao contribuir na luta para a superação do atual quadro de exclusão social em nossa sociedade, mesmo com uma história conturbada de mais de 500 anos, pautada em uma única religião, o Cristianismo, e uma única igreja, a Igreja Católica Apostólica Romana. Para tal, precisa ter uma práxis edu-

cativa transformadora e desenvolver um Conteúdo Programático que trabalhe a Educação para a Solidariedade.

Sendo assim, o presente trabalho tem como objetivo refletir sobre o modelo de Ensino Religioso do Estado do Rio de Janeiro e os seus entraves, bem como a Educação para a Solidariedade como uma proposta pedagógica a ser desenvolvida nesta disciplina. Para a concretização do mesmo fez-se necessário discorrermos pela história do Ensino Religioso no Rio de Janeiro. Como fundamentação teórica utilizamos, entre outros, os autores Jung Mo Sung e Hugo Assmann, pois para eles é preciso e possível discutir, refletir e trabalhar a solidariedade na educação.

*Palavras-chaves:* Educação; Ensino Religioso; Solidariedade.

*Cultural Diversity and multiculturalism are expressions of order nowadays, as much that the Political Pedagogical Project of all schools need to insert, to respect and to work the same ones. This means that the culture of the group needs to be taken in consideration, in way that the school doesn't have to impose a model of culture, as it was done for years, to keep the status quo, contributing for the increase of the social inequalities that culminate in social exclusion. Therefore, it's worth to highlight that one discipline offered in school, Religious Education, can be a driving element of a liberating education when contributing in the fight for the overcoming of the current picture of social exclusion in our society, even though its problematic history of more than 500 years, in an only religion, the Christianity, and an only church, the Roman Catholic Church. For such, it needs to have an educative transforming to develop a Programmatic Content that works the Education for Solidarity.*

*The present work has as objective to reflect on the model of Religious Education of the State of Rio de Janeiro and its impediments, as well as the Education for Solidarity as a pedagogical proposal to be developed in this discipline. For the completion of it becomes necessary we discourse the history of Religious Teaching in Rio de Janeiro. As theoretical recital we use, among others, authors like Jung Mo Sung and Hugo Assmann, therefore for them it is necessary and possible to argue, to reflect and to work solidarity in the education.*

*Key-words:* Education; Religious Teaching; Solidarity.

JACQUELINE SAKAMOTO

***Filosofia da Religião em Os Demônios de Dostoiévski***

pp. 211-218

O romance *Os Demônios* trata dos excessos da secularização em ética e pedagogia e indica que o esquecimento da categoria de santidade inviabiliza o discernimento em meio ao relativismo moral. A negatividade devastadora de seus personagens não são expressões de um mal abstrato e metafísico, ao contrário, são expressões vívidas e concretas ao longo do romance da perfeita liberdade da vontade humana. Na plenitude de tal liberdade a personalidade humana é dissolvida, a solidão se instala, a ligação entre os homens é cortada e a sociedade destruída.

Trata-se de um brilhante *insight* do estado de perplexidade, declínio e inadequação da alma mutilada e espiritualmente impotente. Deslocado o centro da gravidade para a liberdade da vontade humana, emancipado das potências de Deus, os homens passam

## RESUMOS / ABSTRACTS

a voar pelo espaço. Uma síndrome cada vez mais crônica do homem moderno: descolado de sua tradição e constringido aos referenciais humanos degenera e realiza o Nada. A consistência da Filosofia da Religião em Dostoiévski, que considera o mistério como constitutivo da condição humana, nos revela uma poderosa crítica religiosa aos desdobramentos do ateísmo moderno, assim como, uma valiosa contribuição no diálogo entre educação, religião e moral.

*Palavras-chave:* Os Demônios; Dostoiévski; Filosofia da Religião; Ateísmo; Niilismo.

*The novel The Devils treats the excesses of secularization in ethics and pedagogy and indicates that the forgetfulness of the holiness category renders useless the discernment amongst the moral relativism. The devastating negativity of its characters are not expressions of a metaphysical and abstract evil, on the opposite, they are vivid and concrete expressions on the perfect human free will.*

*In the plenitude of such liberty, human personality is dissolved, the loneliness is installed, the connection between the men is chopped and the society destroyed.*

*It's about a brilliant state of perplexity insight, unsuitability and decline of the mutilated and spirituality impotent soul. Once the gravity center is relocated to the human liberty free will and the powers of God emancipated, men starts to fly along space. A growing chronic syndrome of the modern man: unstuck of their tradition and restrained to the human referential degenerates and accomplishes the Nothing. The consistency of Dostoyevsky's Philosophy of the Religion, which considers mystery as a human constituent condition, reveals us a powerful religious criticism to the implications of the modern atheism, as well as, a valuable contribution in the dialogue between education, religion and moral.*

*Key-words:* The Devils/ The Possessed, Dostoevsky, Philosophy of the Religion, atheism, nihilism.

JOÃO DÉCIO PASSOS

***Uma teologia inserida na Universidade***

pp. 219-232

**A** teologia inserida na universidade pode afirmar-se como área de conhecimento no contexto epistemológico das ciências modernas e da cultura plural. A dinâmica acadêmica constitutiva da universidade a desafia a afirmar seu estatuto teórico para além dos territórios eclesiais e no diálogo interdisciplinar.

*Palavras-chave:* Teologia; Universidade; Ciência; Interdisciplinaridade.

*The theology inserted in the university can affirm itself as area of knowledge in the epistemological context of the modern sciences and plural cultures. The academic organization of the University affirms its theoretical statute in the interdisciplinary dialogue and beyond of the ecclesiastic approaches.*

*Key-words:* Theology; University; Science; Interdisciplinarity.

JUAREZ GOMES

**Coerência entre ensino religioso e o estilo de vida do professor**

pp. 233-240

O atual descrédito em relação à prática da moralidade e a conseqüente exacerbação de diversos tipos de violência, possibilitam ao ensino religioso configurar-se como instrumento de busca para respostas a esses problemas. A partir do trabalho com Disciplina Especial ofertada nesta instituição desde 2005, discutem-se caminhos em direção a esse alvo. A proposta é fundada na concepção pestalozziana de experiência religiosa; na viabilidade de práticas pedagógicas que não desprezam a fé, e no necessário envolvimento prático do educador com o exercício do “amor incondicional”. Resultados parciais obtidos junto ao grupo de licenciandos atendido, apontam à continuidade das ações na análise crítica do objeto do ensino religioso junto a institucionalidade educacional e o impacto do mesmo em na rotina do educador/aluno.

*Palavras chave:* Ensino religioso; Pedagogia; Postura social.

*The recent disbelief relating to the practice of morality and the consequent exacerbation of violence can empower religious teaching as an instrument and as a way to solve such problems. After the work developed in a Special Course at this institution, since 2005, we have discussed some leading ways towards such target. The proposal bases itself upon Pestalozzian concepts of the religious experience; the viability of pedagogical practices that do not deny faith, and the necessary and practical involvement of the educator as an exercise into “unconditional love”. The partial results already gathered in the aforementioned context among graduating students, point to a series of continuous actions, as far as the critic of the object of religious teaching is concerned, and to its impact in the educator/student routines.*

*Key-words:* Religious teaching; Pedagogy; Social attitude.

LILIANA CLÁUDIA SEEHABER / MIGUEL LONGHI

**Ethos e cultura no ensino religioso**

pp. 241-250

Oriundo da fusão de pensamentos de duas dissertações de Mestrado, o presente trabalho propõe-se a averiguar as relações e inter-relações existentes entre *ethos* e *cultura* como base real de um presumível contrato de convivência e sobrevivência do gênero humano nas atuais circunstâncias. Subsiste o fato de que o espetáculo do progresso científico não conseguiu conter a inquietude no ser humano, que continua na sua busca por respostas para *os por quês* da vida. O Ensino Religioso surge, neste contexto, como área de conhecimento que propõe um debruçar-se sobre as questões fundamentais da existência humana. O enraizamento da transcendência é a cultura. E, se a transcendência se expressa para a maioria dos indivíduos através da religião, torna-se imprescindível para a educação trabalhar o fenômeno religioso como elemento que compõe e constitui a identidade do sujeito. Buscar a conexão existente entre *ethos* e *cultura* significa ir ao encontro das expectativas de fundo da humanidade no seu modo de ser, de perceber e conceber a realidade, o tempo e a transcendência. Tudo isso no contexto da multiculturalidade, no qual o docente, no seu papel de mediador, deve

estar preparado para compreender e fazer compreender as inúmeras faces, símbolos e significados das várias religiões ou orientações filosóficas presentes na sua sala de aula, nesta busca pelo Absoluto e pela Verdade, inerente a todo o ser humano, por mais diversa que seja a sua cultura.

*Palavras-chave:* Ethos; Cultura; Educação; Formação de Professor; Ensino Religioso.

*Deriving of the fusing of thoughts of two dissertators of Mester's degree, the present work consider to inquire the existing relation and Inter-relations between ethos and culture as real base of one presumable contract of companionship and survival of the human sort in the current circumstances. Subsisted the fact of that the spectacle of scientific progress did not obtained to contain the inquietude in the human being, that continues in its search for answers of the life. The Religious Education appears, in this context, as knowledge areas that consider one to lean over itself on the basic questions of the existence of the human being. The root of the transcendence is the culture. If the transcendence express for the majority of the individuals through the religion, becomes vital for education to work the religious phenomenon as element that compose and constitute the identity of the citizen. To search the existing connection between ethos and culture means to go to the meeting of the expectations in deep of humanity in its way of being, of perceive and conceiving the reality, the time and the transcendence. Everything in this context of the multicultural, in which the professor, its paper of mediator, must be prepared to understand and to make to understand innumeracy faces, symbols and meanings of the various religions or philosophic orientation present in its classroom, in this search for Absolute and the Truth, inherent all the human being, for more diverse than either its culture.*

*Key-words:* Ethos; Culture; Education; Formation of professor; Education.

---

MARCOS ANDRÉ SCUSSEL

***O Ser e o Fazer no ensino religioso***

pp. 251-262

**A**o refletirmos sobre o Ensino Religioso enquanto área do conhecimento, e nos ocuparmos com o estudo do fenômeno religioso, precisamos ter presente a função do professor desse componente curricular. Nenhum processo educativo constitui-se isoladamente sem uma intencionalidade que perpassa o fazer pedagógico do timoneiro da educação. Neste artigo, que é parte da dissertação do Mestrado em Educação na PUCRS, busco aprofundar o papel do educador no desenvolvimento da aprendizagem, no diálogo e na partilha que acontece em sala de aula. A partir da história do Ensino Religioso, lançamos um olhar prospectivo no aspecto do conteúdo, da metodologia e, principalmente, do ser do educador inserido neste processo.

*Palavras-chave:* Ensino Religioso; Religiosidade; Prática pedagógica.

*When we reflect on Religious Teaching as a field of knowing and think about the Religious phenomenon, we have to know the teacher's role in this curricular component. No educative process is made alone without the direct participation of the teacher. In this article, that is part of the dissertation of the master's degree in PUCRS, I intend to make stronger the teacher's role in the learning development, in the dialogue and sharing that happens in the classroom. With*



*the history of the Religious Teaching, we see deep in the future on the subject aspect, methodology, and mainly the teacher's function put in this process.*

Key-words: *Religions Teaching; Religiosity; Pedagogical practice.*

VIVIANA CRISTINA CÂNDIDO

***Ensino religioso na educação infantil***

pp. 263-270

No Brasil, o Ensino Religioso na Educação Infantil ainda não é uma realidade, é controversa a sua natureza, a sua finalidade e sua prática pedagógica.

Pretendemos com esse trabalho, desenvolvido como uma oficina com professoras desse segmento, evidenciar as concepções das fontes do Ensino Religioso, caracterizá-lo como disciplina e demonstrar sua especificidade. Como exemplo, trataremos do tema Amazônia.

Em nossa tese de doutoramento em Ciências da Religião objetivamos construir uma epistemologia do Ensino Religioso.

*Palavras-chave:* Ensino Religioso, Fontes, Epistemologia, Educação Infantil, Amazônia.

*In Brazil, the Religious Teaching at Kindergarten is not a reality yet, its nature, purpose and pedagogical practice are controversial.*

*We intend with this work, developed as a workshop with teachers of this segment, to evidence the conceptions of Religious Teaching sources, to point out the specific qualities of it as a subject and demonstrate its specificity. As an example, we will manage the theme Amazônia.*

*At our doctorate thesis about Science of Religion we objectify to construct an epistemology of Religious Teaching.*

Key Words: *Religious Teaching, Sources, Epistemology, Kindergarten, Amazônia.*

Key-words: D

## PARTE III

### Artigos

SIMÃO PEDRO CARDOSO LEITÃO

***A(s) igreja(s) face ao processo de recomposição do religioso***

*práticas e representações de jovens vinculados à estrutura da Igreja Católica romana*

pp. 273-286

Com base num estudo empírico realizado entre 2001 e 2004, que incidiu sobre jovens leigos organizados formalmente na estrutura da Igreja Católica-romana e sujeitos a um processo de socialização religiosa institucional estruturado, propomo-nos discutir a incidência do processo de recomposição do religioso entre os jovens católicos praticantes no contexto português. Os resultados apontam, por um lado, para uma progressiva erosão das práticas e representações associadas à doutrina Católica-romana – o que se traduz numa heterogeneidade de posicionamentos que oscilam entre o inte-

## RESUMOS / ABSTRACTS

grismo intransigente e o progressismo radical – e por outro, verificámos que o envolvimento emocional, em detrimento do processo estruturado de formação, é neste caso o elemento central na vinculação ideológica confessional.

*Palavras-chave:* Recomposição do Religioso e Sistema Religioso Institucional.

*We propose to debate the re-composition of the religious among practising young catholics within the portuguese context. Our paper is based on an empyrical study made between 2001 and 2004 about young laypersons formally organised inside the roman-catholic church's structure and subject to a structured and institutionalised process of religious socialisation. The results lead us in two different directions. On the one hand we have observed a progressive erosion of practices and representations associated with the roman-catholic doctrine - which translates into heterogenous stands ranging from intolerant integration to radical progressivism - and on the other hand we have verified that in this case the emotional involvement, to the detriment of the structured educational process, is the centerpiece of the bond to a confessional ideology.*

*Key-words:* Re-composition of the religious and Institutional Religious System.

JOAQUIM COSTA

***Sentido da vida, desespero e transcendência***

pp. 287-308

O envelhecimento, a doença, o luto, a certeza da morte, claro, mas também o significado da procriação, a solidão, a banalidade do dia-a-dia – tudo, diz um filósofo –, nos oferece uma oportunidade de nos sentirmos perdidos se formos apenas morais. O sentido da vida é um problema espiritual que, desaparecida a grande religião, permanece, ou para nos atormentar ou para resolver os nossos tormentos.

*Palavras-chave:* Existencialismo; Moral; Religião.

*Not just ageing, illness, mourning, and the certainty of death, but also the meaning of procreation, solitude and the banality of everyday life provide us – according to a philosopher – with the opportunity to feel ourselves lost as only moral beings. The meaning of life is a spiritual problem which survives the passing of the great religions and persists in tormenting us or in resolving our torments.*

*Key-words:* Existentialism; Moral; Religion.

JOSÉ DAS CANDEIAS SALES

***O culto a Serápis e a coexistência helénico-egípcia na Alexandria ptolomaica***

pp. 309-322

O estabelecimento do culto ao deus Serápis na antiga cidade cosmopolita de Alexandria, capital dos Ptolomeus, em torno de uma imagem única e híbrida, respondeu à necessidade de harmonização intercultural dos dois mais importantes agrupamentos populacionais de Alexandria (os autóctones egípcios e os imigrantes greco-mace-

dónios) e constituiu um factor de superação de anteriores e antigas antíteses e diferenças que os opunham, desenvolvidas com a ocupação grega do Egipto, e que eram, na viragem do séc. IV a.C., um dos maiores problemas e desafios colocados ao novo poder político, geneticamente oriundo da Macedónia, mas residente no Egipto.

*Palavras-chave:* Serápis; Alexandria; Memória; Identidade.

*The foundation of the cult to the god Sarapis in the ancient cosmopolitan city of Alexandria, capital of the Ptolemies, around an unique and hybrid image, is a response to the need of intercultural harmonization of the two most important groups of Alexandria (the native Egyptians and the Greco-Macedonian immigrants) and constituted a factor to go beyond the previous and ancient conflicts and differences that opposed them, developed with the Greek occupation of Egypt, and that were, in the turnover of the fourth century B.C., one of the biggest problems and challenges presented to the new political power, genetically born in Macedonia, but inhabitant in Egypt.*

*Key-words:* Sarapis; Alexandria; Memory; Identity.

FÁBIO PY MURTA DE ALMEIDA

***Animais de porte como chave para o descanso de Deuteronómio 5,12-15***

*meditações sócio-económicas do uso da ecologia pela situação*

pp. 323-334

Tem-se como objetivo discutir nesse espaço o texto do *shabbat* de Deuteronómio 5,12-15, sobre ele se sustenta que deva ter surgido como coesão social-textual desenvolvida pelo assentamento dos animais quadrúpedes, bois, jumentos, em Judá nos séculos 8.º e 7.º a.C. O ato de interditar o trabalho (*shabbat*) visava salvaguardar os animais valiosos no Oriente Antigo, e também, o gradual empobrecimento das terras causadas pelo seu peso nas pobres terras de Judá. Uma saída que visava re-estabilizar a relação homem-natureza pela via regulamentar da sociedade judaica.

*Palavras-chave:* Hegemonia; Ecologia; *Shabbat*; Animais de porte.

*This paper intends to discuss the text of Deuteronomy 5, 12-15. Upon its basis, we can say it appeared as a matter of a social context cohesion, developed by the nesting of the oxes, your donkeys or any other of their animals in Judah during the 8.º and 7.º centuries. The act of not allowing any kind of labor (shabbat) aimed to safeguard the valuable animals in the Old East; it also refers to the gradual consuming and impoverishment of the already poor Judah lands caused by the animals weight. The choice of not allowing work also intends to restabilize the relation between mankind and nature sentenced and prescribed by the Jewish state.*

*Key-words:* Hegemony; Ecology; *Shabbat*; Animals of transport.

MARISA AUGUSTA DOS SANTOS OLIVEIRA / RUI A. COSTA OLIVEIRA

*Incursão crítica no mercado da edição*

***A edição do livro como carisma religioso***

pp. 335-358

## RESUMOS / ABSTRACTS

**E**xpomos, neste trabalho, o resultado de algumas reflexões sobre a gestão, o *marketing* e a sociologia do livro e da leitura, e um exercício de investigação de campo, efectuado junto de uma empresa sediada em Lisboa, que desenvolve a sua actividade editorial e comercial, especialmente, no âmbito religioso. A empresa escolhida foi Paulinas Editora, e as razões da escolha assentaram, essencialmente, na necessidade de perscrutarmos o âmago de uma estrutura empresarial de pertença institucional religiosa – que actua, se desenvolve e evolui, regulando-se por critérios próprios do mundo laico –, para dela podermos colher alguns elementos com significado e substância que pudessem constituir uma amostra mínimamente indicativa de um nicho, particularmente específico, do mercado editorial e livreiro português e dos seus leitores.

*Palavras-chave:* Edição e mercado livreiro; Mercado *versus* Religião; Sociologia do livro e da leitura.

*In this study, we expose the result of some reflection on the management, the marketing and the book and reading sociology, and an investigation exercise done in a Lisbon company that edits and commercializes especially religious books.*

*The chosen company is Paulinas Editora and the reason of this choice is mainly to understand a company structure that belongs to the religious institution – that acts, develops and increases according to the laic world criteria – in order to get some elements with meaning and substance that can be a relevant sample of this specific niche of the Portuguese editorial market and of its readers.*

*Key-words:* Edition and books market; Markets *versus* religion; Book and reading sociology.

